TRANSCRIPT · EPISODE 215

The Money Conversation: How to Ask for a Pay Rise in English

English learning resource · DE

Line-by-line · English + German

129 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

It is early morning, and an email is still unsent.

Es ist früh am Morgen, und eine E-Mail ist immer noch nicht versendet.

My name is Amina, and I have written this email five times.

Mein Name ist Amina, und ich habe diese E-Mail fünf Mal geschrieben.

I have deleted it five times, too.

Ich habe es auch fünf Mal gelöscht.

I want to ask about my pay.

Ich möchte nach meinem Gehalt fragen.

So why can't you press send, Amina?

Also warum kannst du nicht auf Senden drücken, Amina?

I can explain my work in English.

Ich kann meine Arbeit auf Englisch erklären.

But I do not know how this request will sound to my manager.

Aber ich weiß nicht, wie diese Bitte bei meinem Manager klingen wird.

That is the English problem we will solve today.

Das ist das englische Problem, das wir heute lösen werden.

Welcome to Your English Toolbox, the podcast that trains your English while you live your real life.

Willkommen bei Your English Toolbox, dem Podcast, der dein Englisch trainiert, während du dein echtes Leben lebst.

I am Martin.

Ich bin Martin.

And I am Julia.

Und ich bin Julia.

Today begins The Money Conversation.

Heute beginnt The Money Conversation.

We will follow Amina, a fictional employee, from an unfinished email to a meeting and a clear next step.

Wir begleiten Amina, eine fiktive Mitarbeiterin, von einer unvollendeten E-Mail zu einem Meeting und einem klaren nächsten Schritt.

You will hear phrases you can adapt to your own situation.

Sie werden Sätze hören, die Sie an Ihre eigene Situation anpassen können.

Every workplace has its own process, and no phrase can guarantee a pay rise.

Jeder Arbeitsplatz hat seinen eigenen Prozess, und kein Satz kann eine Lohnerhöhung garantieren.

Amina works for a small design company in Manchester.

Amina arbeitet für eine kleine Designfirma in Manchester.

Six months ago, another designer left.

Vor sechs Monaten ist ein anderer Designer gegangen.

Her responsibilities grew, but nobody discussed whether her pay should change.

Ihre Verantwortung wuchs, aber niemand diskutierte, ob sich ihr Gehalt ändern sollte.

She has examples she can use to explain the change.

Sie hat Beispiele, die sie verwenden kann, um die Veränderung zu erklären.

That is more useful than trying to sound fearless.

Das ist nützlicher, als furchtlos zu klingen.

What does she need to know before she sends the email?

Was muss sie wissen, bevor sie die E-Mail sendet?

She checks the company's pay review policy.

Sie überprüft die Richtlinien des Unternehmens zur Gehaltsüberprüfung.

At this fictional company, her manager can begin a review, but someone else makes the final decision.

In diesem fiktiven Unternehmen kann ihr Manager eine Bewertung beginnen, aber jemand anderes trifft die endgültige Entscheidung.

So the first meeting is a chance to explain her work and learn the process.

Das erste Treffen ist also eine Gelegenheit, ihre Arbeit zu erklären und den Prozess kennenzulernen.

Amina has three notes beside her laptop.

Amina hat drei Notizen neben ihrem Laptop.

They cover her new projects, the designer she helped train and a client deadline her team met.

Sie behandeln ihre neuen Projekte, den Designer, den sie trainiert hat, und einen Kundentermin, den ihr Team erreicht hat.

She can describe her part without claiming credit for the whole team.

Sie kann ihren Teil beschreiben, ohne die Anerkennung für das gesamte Team zu beanspruchen.

She does not put all of that into her first email.

Sie schreibt das alles nicht in ihre erste E-Mail.

Why not?

Warum nicht?

The first email asks for time to talk.

In der ersten E-Mail wird um Zeit zum Gespräch gebeten.

The meeting is where she can explain the details.

Im Treffen kann sie die Details erklären.

Before we hear the message, is it wrong to say, I want more money?

Bevor wir die Botschaft hören, ist es falsch zu sagen, ich will mehr Geld?

No, wanting to be paid fairly is not shameful.

Nein, fair bezahlt werden zu wollen, ist keine Schande.

But that sentence alone does not show what changed in her role or what discussion she wants.

Aber dieser Satz allein zeigt nicht, was sich in ihrer Rolle geändert hat oder welche Diskussion sie will.

Amina closes her long draft and writes a shorter one.

Amina schließt ihren langen Entwurf und schreibt einen kürzeren.

Hi, could we set aside some time this week to discuss my responsibilities and pay?

Hallo, könnten wir diese Woche etwas Zeit einplanen, um meine Verantwortlichkeiten und meine Bezahlung zu besprechen?

I have taken on two client projects and helped train our new designer.

Ich habe zwei Kundenprojekte übernommen und unseren neuen Designer geschult.

I would value a chance to talk it through.

Ich würde es begrüßen, wenn wir darüber sprechen könnten.

Then she presses send.

Dann drückt sie auf Senden.

Set aside means reserve time for a particular purpose.

Zeit für einen bestimmten Zweck zu reservieren.

Take on means accept new work or responsibility.

Übernehmen bedeutet, neue Arbeit oder Verantwortung anzunehmen.

Her message names the topic, gives one reason and asks for a meeting.

Ihre Nachricht nennt das Thema, gibt einen Grund an und bittet um ein Treffen.

Her manager offers a meeting on Thursday.

Ihr Manager bietet ein Treffen am Donnerstag an.

Now Amina has to speak, not just write.

Jetzt muss Amina sprechen, nicht nur schreiben.

On Thursday, Amina sits down with her manager.

Am Donnerstag sitzt Amina mit ihrem Manager zusammen.

She plans to explain briefly, then listen.

Sie will kurz erklären, dann zuhören.

Let us listen to their fictional meeting.

Hören wir uns ihre fiktive Begegnung an.

Amina speaks for herself, and Martin reads her manager's lines.

Amina spricht für sich selbst und Martin liest die Zeilen ihres Managers vor.

Thanks for coming, Amina.

Danke, dass du gekommen bist, Amina.

What would you like to discuss?

Was möchten Sie besprechen?

Over the past six months, I have taken on two client projects and trained our new designer.

In den letzten sechs Monaten habe ich zwei Kundenprojekte übernommen und unseren neuen Designer geschult.

Could my pay be reviewed in light of those responsibilities?

Könnte mein Gehalt im Lichte dieser Verantwortlichkeiten überprüft werden?

I can see that your role has changed.

Ich sehe, dass sich Ihre Rolle geändert hat.

We are not making pay changes this month.

Diesen Monat werden wir keine Lohnänderungen vornehmen.

I understand.

Das verstehe ich.

When would be a sensible time to revisit this conversation?

Wann wäre ein vernünftiger Zeitpunkt, um dieses Gespräch erneut aufzunehmen?

Our next review is in January.

Unsere nächste Überprüfung ist im Januar.

Please send me a short list of your new responsibilities and two examples of recent work.

Bitte senden Sie mir eine kurze Auflistung Ihrer neuen Aufgaben und zwei Beispiele Ihrer jüngsten Arbeit.

I can do that.

Das kann ich.

What criteria will be used in the review?

Welche Kriterien werden bei der Bewertung verwendet?

I will send you the review criteria and confirm who will make the decision.

Ich schicke Ihnen die Bewertungskriterien zu und bestätige, wer die Entscheidung trifft.

Then we can agree what information you should prepare.

Dann können wir uns darauf einigen, welche Informationen Sie vorbereiten sollten.

Thank you.

Vielen Dank für Ihren Besuch.

That was a fictional meeting, and the answer was not a pay rise.

Das war ein fiktives Treffen, und die Antwort war keine Gehaltserhöhung.

I know which examples to send before January.

Ich weiß, welche Beispiele ich vor Januar schicken soll.

Let us look at the sentence that made the request clear.

Schauen wir uns den Satz an, der die Bitte deutlich gemacht hat.

Could my pay be reviewed in light of those responsibilities?

Könnte mein Gehalt im Lichte dieser Verantwortlichkeiten überprüft werden?

In light of means taking new information into account.

In light of bedeutet, neue Informationen zu berücksichtigen.

Amina connects her request to work she has actually done.

Amina verbindet ihre Bitte mit der Arbeit, die sie tatsächlich geleistet hat.

After asking, she lets the manager answer instead of filling the silence with apologies.

Nachdem sie gefragt hat, lässt sie den Manager antworten, anstatt die Stille mit Entschuldigungen zu füllen.

She could also say, I would like to discuss a pay increase because my responsibilities have changed.

Sie könnte auch sagen, ich möchte eine Gehaltserhöhung besprechen, weil sich meine Verantwortlichkeiten geändert haben.

That version is more direct and still polite.

Diese Version ist direkter und immer noch höflich.

The word reviewed matters here.

Das Wort reviewed ist hier wichtig.

A pay review is a process for considering pay.

Eine Lohnprüfung ist ein Prozess zur Prüfung der Vergütung.

A pay rise or pay increase is a possible result, not the same thing as the review.

Eine Gehaltserhöhung oder eine Lohnerhöhung ist ein mögliches Ergebnis, nicht dasselbe wie die Überprüfung.

The manager's first answer was, we are not making pay changes this month.

Die erste Antwort des Managers war, wir machen keine Gehaltsänderungen in diesem Monat.

That answer could end the conversation if Amina had no follow-up question.

Diese Antwort könnte das Gespräch beenden, wenn Amina keine Anschlussfrage hätte.

Instead, she asked when they could revisit the subject.

Stattdessen fragte sie, wann sie das Thema erneut behandeln könnten.

Revisit means return to an issue later.

Revisit bedeutet, später auf ein Thema zurückzukommen.

January gives her a date to remember.

Der Januar gibt ihr ein Datum, an das sie sich erinnern muss.

Then she asked about criteria.

Dann fragte sie nach Kriterien.

Criteria are the standards used to make a decision.

Kriterien sind die Maßstäbe, nach denen eine Entscheidung getroffen wird.

Now she can prepare examples that relate to those standards when the criteria arrive.

Jetzt kann sie Beispiele vorbereiten, die sich auf diese Standards beziehen, wenn die Kriterien eintreffen.

What if the manager had given no date?

Was wäre, wenn der Manager kein Datum angegeben hätte?

Amina could ask, when would be a sensible time to follow up?

Amina könnte fragen, wann wäre ein vernünftiger Zeitpunkt für eine Nachbesprechung?

And if she did not know who made the decision?

Und wenn sie nicht wusste, wer die Entscheidung getroffen hatte?

She could ask, who handles pay reviews here?

Sie könnte fragen: Wer ist hier für Gehaltsüberprüfungen zuständig?

One asks about timing, and the other asks about the person or process.

Einer fragt nach dem Timing, der andere nach der Person oder dem Prozess.

Some listeners may work somewhere with no written policy.

Einige Zuhörer arbeiten vielleicht irgendwo ohne schriftliche Richtlinien.

Then the useful first question may be, how are pay decisions made here?

Dann kann die nützliche erste Frage sein, wie werden hier Lohnentscheidungen getroffen?

Others may have to use a form or speak to a different person.

Andere müssen möglicherweise ein Formular verwenden oder mit einer anderen Person sprechen.

A manager may say no and offer no clear date.

Ein Manager kann Nein sagen und kein klares Datum anbieten.

An English phrase cannot make an unfair or unclear process fair.

Ein englischer Satz kann ein unfaires oder unklares Verfahren nicht fair machen.

If asking could affect your job or a contract right is involved, seek advice that fits your own circumstances.

Wenn das Fragen deinen Job beeinflussen könnte oder ein vertragliches Recht betroffen ist, suche dir einen Rat, der zu deinen eigenen Umständen passt.

Let us return to what Amina can do now.

Kehren wir zu dem zurück, was Amina jetzt tun kann.

After the meeting, she opens a new email.

Nach dem Meeting öffnet sie eine neue E-Mail.

Thank you for meeting with me today.

Vielen Dank, dass Sie sich heute mit mir getroffen haben.

As we discussed, I will send two examples of my recent work.

Wie wir besprochen haben, werde ich zwei Beispiele meiner jüngsten Arbeit schicken.

I will also send a short list of my new responsibilities.

Ich werde auch eine kurze Liste meiner neuen Verantwortlichkeiten schicken.

I understand that the next review is in January.

Ich habe verstanden, dass die nächste Überprüfung im Januar stattfinden wird.

Could you please send me the review criteria and confirm who will make the decision?

Könnten Sie mir bitte die Bewertungskriterien zusenden und bestätigen, wer die Entscheidung trifft?

That message records the steps Amina should take next, so she can check that she understood them correctly.

Diese Nachricht hält fest, welche Schritte Amina als Nächstes tun soll, damit sie prüfen kann, ob sie alles richtig verstanden hat.

She sends her examples the next day.

Sie schickt ihre Beispiele am nächsten Tag.

What began as an unsent email has become a conversation with a date and a task.

Was als unversandte E-Mail begann, ist zu einer Konversation mit einem Termin und einer Aufgabe geworden.

One more language detail before we practise.

Noch ein Sprachdetail, bevor wir üben.

In British English, people often say a pay rise.

Im britischen Englisch sagen die Leute oft eine Lohnerhöhung.

In American English, a pay raise is common.

Im amerikanischen Englisch ist eine Gehaltserhöhung üblich.

Pay increase is widely understood in both.

Lohnerhöhung ist in beiden weit verbreitet.

Listen to three sentences from Amina's journey.

Hören Sie sich drei Sätze aus Aminas Reise an.

Repeat each one during the pause.

Wiederholen Sie jede Übung während der Pause.

Could we set aside some time to discuss my responsibilities and pay?

Könnten wir etwas Zeit einplanen, um meine Verantwortlichkeiten und meine Bezahlung zu besprechen?

That sentence asks for a meeting.

Dieser Satz bittet um ein Treffen.

Could my pay be reviewed in light of those responsibilities?

Könnte mein Gehalt im Lichte dieser Verantwortlichkeiten überprüft werden?

That sentence connects the request to a specific change.

Dieser Satz verbindet die Anfrage mit einer bestimmten Änderung.

What criteria will be used in the review?

Welche Kriterien werden bei der Bewertung verwendet?

That sentence asks how a decision will be made.

Dieser Satz fragt, wie eine Entscheidung getroffen wird.

Now choose the sentence you would need first.

Wählen Sie nun den Satz aus, den Sie zuerst benötigen.

Change the details so that they are true for your own work.

Ändern Sie die Details so, dass sie für Ihre eigene Arbeit wahr sind.

For example, you might say that your role now includes training new colleagues.

Sie könnten zum Beispiel sagen, dass Ihre Rolle jetzt die Schulung neuer Kollegen umfasst.

Then ask to discuss whether your pay reflects that change.

Dann bitten Sie, zu besprechen, ob Ihr Gehalt diese Veränderung widerspiegelt.

If you are not ready to send a message, write the first sentence for yourself.

Wenn du noch nicht bereit bist, eine Nachricht zu senden, schreibe den ersten Satz für dich selbst.

You can still practise speaking it aloud.

Du kannst es immer noch üben, es laut zu sagen.

I still feel nervous, but now I know my next step.

Ich bin immer noch nervös, aber jetzt weiß ich meinen nächsten Schritt.

The complete transcript and vocabulary guide are on the episode page.

Das vollständige Transkript und der Vokabelführer sind auf der Episodenseite.

You can also listen again at a speed that suits you.

Sie können auch noch einmal in einer Geschwindigkeit hören, die Ihnen passt.

The direct link is at the start of the description.

Der direkte Link befindet sich am Anfang der Beschreibung.

Next time in The Money Conversation, we will practise what to say when someone asks for your salary expectations before you know their range.

Nächstes Mal in The Money Conversation werden wir üben, was zu sagen ist, wenn jemand nach Ihren Gehaltserwartungen fragt, bevor Sie ihren Bereich kennen.

Thank you for spending this time with us.

Vielen Dank für die Einreichung einer Bearbeitung.

See you next Sunday.

Bis nächsten Sonntag.